

Porównanie tłumaczeń Daniela 7:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Te cztery wielkie bestie, to czterej królowie, którzy powstaną na ziemi.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Te cztery wielkie bestie, to czterej królowie, którzy powstaną na ziemi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Te wielkie bestie, w liczbie czterech, to czterej królowie, <i>którzy</i> powstaną z ziemi.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Te bestyje wielkie, których są cztery, są cztery królowie, którzy powstaną z ziemi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Te cztery bestyje wielkie są cztery królestwa, które powstaną z ziemi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Te wielkie bestie w liczbie czterech - to czterej królowie, którzy powstaną z ziemi.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Owe wielkie cztery zwierzęta, to czterej królowie, którzy powstaną na ziemi.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Te wielkie cztery bestie, to czterech królów, którzy powstaną na ziemi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	«Te cztery wielkie bestie oznaczają czterech królów, którzy powstaną na ziemi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	- Te wielkie zwierzęta - owe cztery - to czterej królowie, którzy powstaną z ziemi.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Ці великі чотири звірі: Чотири царства повстануть на землі, які будуть забрані.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Te wielkie bestie, które są cztery to czterej królowie, co powstaną na ziemi,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	” 'Co się tyczy tych olbrzymich bestii, których jest cztery – czterech królów powitanie z ziemi.